

CONTENTS

<i>List of Maps</i>	<i>page ix</i>
<i>Acknowledgments</i>	<i>xi</i>

1 Introduction: English Is Not a Cousin to the Romance Languages, But	1
--	---

PART ONE: LATIN

2 The Career of Latin, I: From Earliest Times to the Height of Empire	9
3 The Career of Latin, II: The Empire Succeeded by Barbarian Kingdoms	31
4 Latin at Work, I: Nature of the Language; Names and Qualities; Pronunciation	56
5 Latin at Work, II: Actions and States	83
6 Vulgar Latin	107

PART TWO: THE ROMANCE VOCABULARY

7 The Lexicon in General; Shifts in the Meaning of Words	127
8 Changes in the Form of Words	144
9 When Words Collide: Conflict and Resolution in the Lexicon	158
10 Immigrants: Non-Latin Words in the Romance Languages	181

PART THREE: PROTO-ROMANCE, OR WHAT THE LANGUAGES SHARE

11 The Sound of Proto-Romance	201
---	-----

Contents

12	The Noun in Proto-Romance	226
13	The Verb in Proto-Romance	245

**PART FOUR: EARLIEST TEXTS AND FUTURE
DIRECTIONS, OR WHERE THE LANGUAGES
DIVERGE**

14	French	265
15	Italian	291
16	Spanish	310
	<i>Suggestions for Further Reading</i>	333
	<i>General Index</i>	335
	<i>Index of English Words</i>	340